

• SYNOPSIS •

As the largest shareholder of the biggest domestic financial firm, Kim Min-gyu cannot date any girl because he has a medical condition that makes him allergic to human contract. One day, a robot named 'android Aji 3' is delivered to his home. But he has no clue that Aji 3 is not a robot but a real person named Cho Ji-ah who is pretending to be an android due to a series of circumstances... "I Am Not a Robot" is a romantic comedy that tells the story of a man in love with a robot.

金民圭是国内规模最大的金融公司大股东，相貌英俊，身材健美，被视为应有所有的完美男人。但他因为对人过敏无法和女人谈恋爱。有一天，安卓机器人“雅智3”被送到他家。但他做梦也没想到“雅智3”不是真正的机器人，而是不得不扮演机器人的赵智雅。《不是机器人啊》这部浪漫喜剧描写出一个男人爱上机器人的浪漫故事。

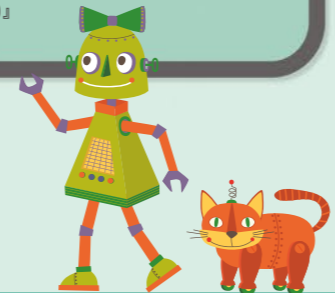
韓国最大の金融会社の筆頭株主であり、顔なら顔!スタイルならスタイル!すべてを手に入れた完璧男だが、人間アレルギーのせいで女性と付き合うことができない男キム・ミンギョ。ある日、アンドロイドロボット'アジ'3が家に届く。しかし、彼は'アジ3'が本当はロボットではなく、やむを得ない事情のためにロボットを演じる'チョ・ジア'であるとは夢にも思わないが…。ドラマ<ロボットじゃない>はロボットを愛した男の危ういロマンスを描いたロマンチックコメディである。

Director · 导演 · 演出

- Jung Dae-yoon [W-Two Worlds Apart(2016)], [She Was Pretty(2015)]
- 郑大润 《W-两个世界(2016)》, 《她很漂亮(2015)》
- チョン・デユン 『W-君と僕の世界(2016)』、『彼女はキレイだった(2015)』

Writer · 编剧 · 脚本

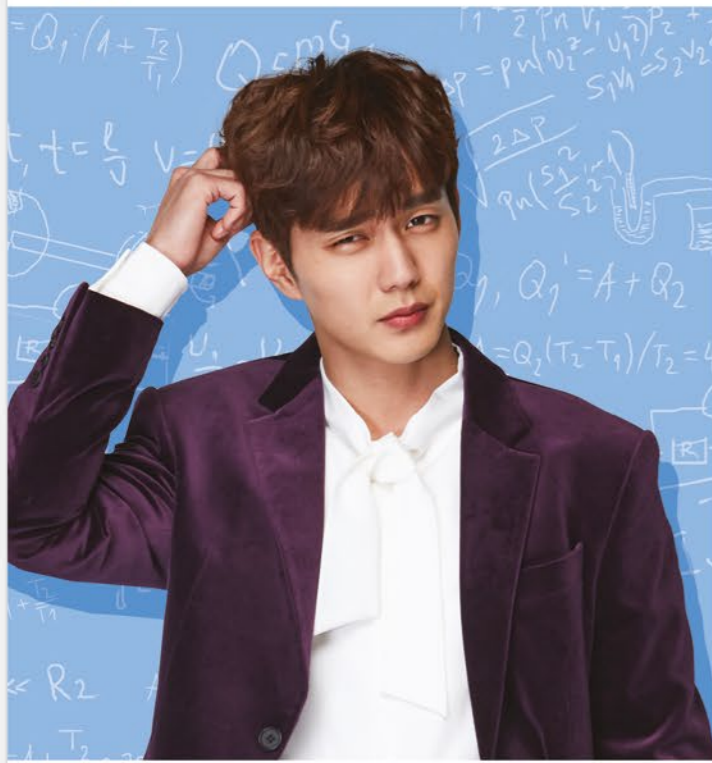
- Kim Sun-mi [Shine or Go Crazy(2015)]
- 金善美 《辉煌或疯狂(2015)》
- キム・ソンミ 『輝きたり、狂いたり(2015)』



#Kim Min-gyu #Cho Ji-ah #Human #Robot #2017 #MBC #Wednesday #Thursday
#Mini-series #I Am Not a Robot



KIM MIN-GYU



| STARRING |

YOO SEUNG-HO

金民圭 - 俞承豪饰
キム・ミンギョ-俳優 ユ・スンホ



A young man who has it all but is allergic to human contact
Largest shareholder of a domestic financial firm. He embodies perfection in his intellect, looks and physique. He lives in a big mansion all by himself and hardly ever leaves his home. This leads to many rumors about his private life. He has a medical condition where he develops an angry rash whenever he has human contact. So he has never dated a girl before. Then one day, a robot is delivered to him. Now he will become a master to a robot but things start to go sideways as he finds himself losing control.

“对人过敏”，英俊富有的完美男人

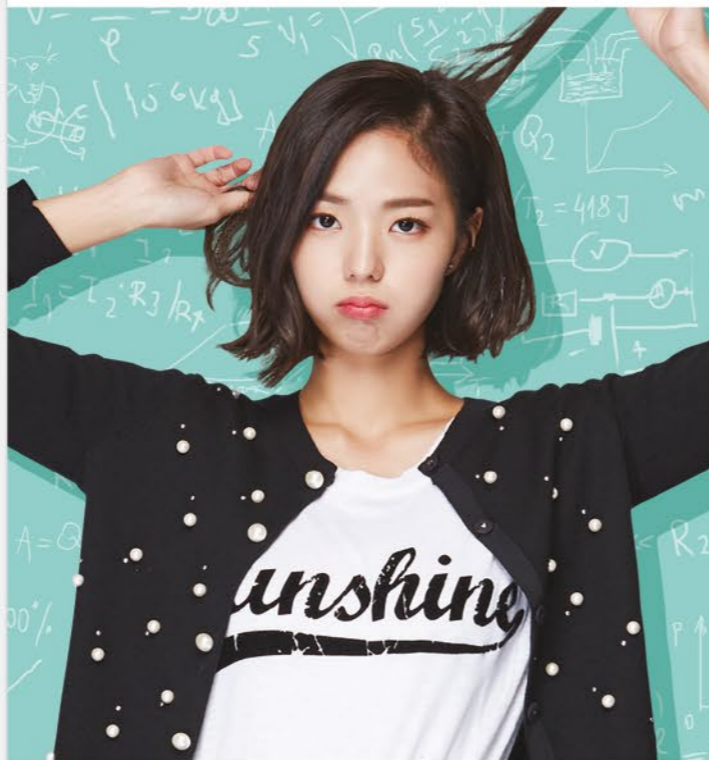
国内规模最大的金融公司大股东，相貌英俊，身材健美，是个应有尽有的完美男人。但他独自住在豪宅，几乎足不出户，因此引发了不少有关他的传闻。这个完美男人有个致命弱点，那就是他对人过敏，不能和人接触。因此他当然没和女人谈过恋爱。有一天，一个安卓机器人突然送到他家。他要一个月的时间里调教这个机器人，没想到自己却被机器人调教了。

‘人間アレルギー’があるイケメンで金持ちな完璧男

韓国最大の金融会社の筆頭株主であり、顔もスタイルも何一つ劣ることのない、まさに完璧男。しかし、豪邸に一人で住みながら家の外にはほとんど出ないため、周りではかなり噂されている。この完璧男の致命的な短所は、人と接触してはならない人間アレルギーを患っていること。当然女性と付き合ったこともない。そんな彼にある日突然アンドロイドロボットが届く。一ヶ月間ロボットを手なづけなければならぬが、思わず自分が手なづけられてしまう。



CHO JI-AH



| STARRING |

CHAE SOO-BIN

赵智雅 - 蔡秀彬饰
チョ・ジア-俳優 チェ・スビン



An aspiring entrepreneur who is preparing to launch her own business

She has a low IQ of 94 but a very high EQ. She is a passionate entrepreneur who dreams of creating useful products that people need. While she is simple-minded and sensitive, she will easily forget bad experiences while never forgetting the good ones. She does not know how to be cute around boys and does not pout to get what she wants. That's how she has lived her life. Then one day she gets a call from an ex-boyfriend who offers her a crazy part-time gig.

正在准备创业的青年企业家

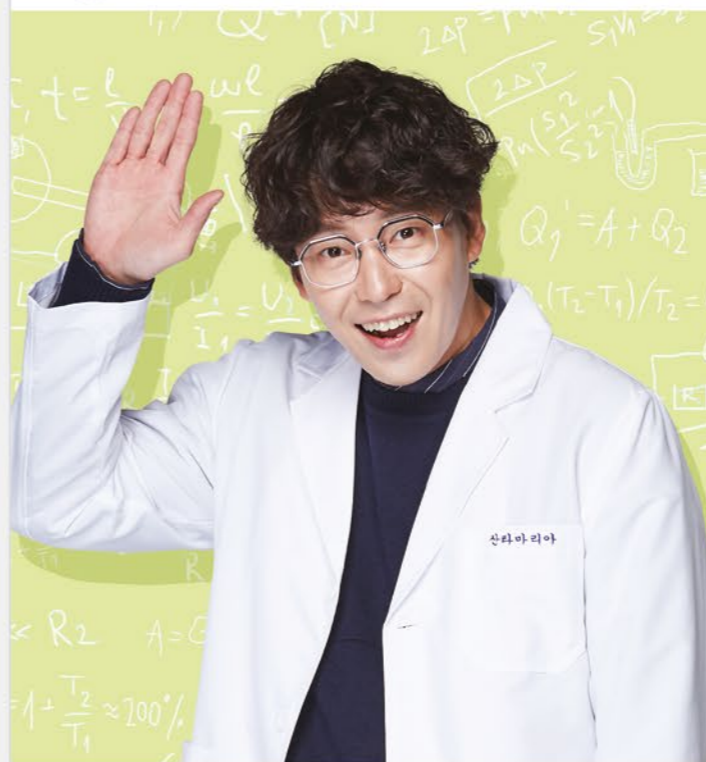
智商只有94，但情商很高。喜欢呆呆地望着人们，想做出人们需要的物品，是个充满热情的青年企业家。单纯而敏感，很快就会把坏事抛在脑后，但绝对不会忘记好事。不会撒娇，也不会抱怨，爱憎鲜明。至今为止她的人生一直这样。但是有一天，毫无共感能力的机器人工程博士前男友建议她做一份离谱的差事。

起業準備中の青年実業家

IQは94だが、EQはアインシュタイン級。暇つぶしに人間ウォッチングすることが趣味で、人々にとって必要な物を作ることを夢見る熱血青年実業家だ。単純だが敏感で、悪いことはすぐ忘れるが、良いことは絶対に忘れない。甘えることができず、駄々をこねることもない。竹を割ったような性格だ。これまでの彼女の人生がそうだった。ところが、ある日突然見たことも聞いたこともない奇想天外なバイトのオファーが飛び込んでくる。共感能力ゼロのロボット工学博士である最低男の元カレからだ。



HONG BAEK-GYUN



| STARRING |

UM KI-JOON

洪白钧 - 严基俊饰
ホン・ベクギョ-俳優 オム・ギジュン



World-renown roboticist. Ex-boyfriend of Cho Ji-ah

A genius roboticist who is respected by his peers. He is the creator of Aji 3, which is a robot with the most advanced artificial intelligence in the world. Although he is a genius in what he does, he is clumsy in relationships. Even with his high IQ, he cannot figure out the dating game and he still doesn't know why he was dumped till this day. The one mistake he made when designing Aji 3 was making the robot in the image of his ex-girlfriend. He would have never guessed that this would cause so many problems for him.

世界著名机器人工程师，赵智雅的前男友

在全世界得到公认的天才机器人博士。秘密制造出世界最高水平的人工智能安卓机器人“雅智3”。他在机器人方面是个天才，面对爱情却一窍不通。他凭借很高的智商也无法解决恋爱问题。他实在搞不清楚自己为什么被甩掉。他制造完美的机器人雅智3时犯下了唯一的错误，那就是按照冷酷无情抛弃自己的前女友做出了雅智3的面容。而这引发了此后的所有事件。

世界的なロボット工学者、チョ・ジアの元カレ

世界が認めた天才ロボット博士。世界最高水準の人工知能アンドロイドロボット‘アジ3’を密かに誕生させた本人だ。ロボットに関しては天才だが、恋愛は苦手。高いIQでも解くことのできない問題が過去の恋愛につまっている。自分がなぜ振られたのか見当もつかない。完璧なロボット、アジ3に彼が犯した唯一の失敗があるとすれば、冷酷にも自分を捨てて去った元カノの顔をアジ3の顔にしたことだ。それがあらゆる事件の発端になるなんて。



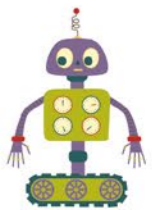
AJI 3



| STARRING |

CHAE SOO-BIN

雅智3 - 蔡秀彬饰
アジ3-俳優 チェ・スビン



The most advanced AI robot

Aji 3 is the third version of the Aji robot line and has artificial intelligence. Once Aji 3 has successfully completed the deep learning process encompassing human emotions, then there is no way of predicting how closely the robot can mimic a real human being. Aji 3 is currently the most advanced robot in existence with a powerful AI engine that has the computing power of a supercomputer. Aji 3's data banks on human emotion only contain rudimentary knowledge of human beings so it needs interactions with people to learn and improve at an exponential level.

人工智能安卓机器人

三次升级后制造出的人工智能安卓机器人。无法预测在成功地深入学习后会多么接近于人类。在目前问世的人工智能机器人中属于最新版本，以拥有超凡学习能力的超级电脑安装成大脑。对于感情的学习只构筑了最基本的数据库，要想进行更为深入的感情交流就需要与人类一起深入学习，目前正在进行实验。

人工知能アンドロイドロボット

アジバージョンとして3回のアップグレードを経た人工知能アンドロイドロボット。学習者のディープラーニングが成功を収めたら、どれだけより人間に近づくことができるか想像つかない。現在世の中に出回っている人工知能ロボットの中で最新バージョンであり、無限大のとてもない学習能力を持ったスーパーコンピュータ級の頭脳を持っている。人の感情に対する学習は極めて基本的なことのみデータベースへ構築されている。さらに深い感情交感のためには人間と共にディープラーニング過程を経なければならず、現在実験中だ。

